Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2	Buix II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	01.10.2017
Start / Beginn Début / Inizio	17:15	End / Ende Fin / Fine	19:10
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POC04		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	105

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207578	ROUILLER Jean-Marc	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	9082	POULICHET Vincent	
Referee 2 Arbitre 2	203057	SAUTEBIN Corentin	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders II

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
30	G	ZIGERLI Julien	X	X	X	209046
	G					
26		GAMBONI Willy				2188
7		MIGLIORI Claudio				206216
84		VASILE Joël				98277
96		MANI Lukas				212291
86		BUONANNO Elia				99199
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
80		PAICHOT Kenzo				208346
10		GAMBONI Kévin				203386
11		BASSI Jonathan				208332
24		CHAVANNE François				207275
46		LEPETIT Florent				208434
27		VIONNET Julien				213386
9		ZIMMERMANN Djile				203409
16		GUMY Julien				98304

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BASSIN Mathieu		94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:48	10	24	1				
34:50	84	71	2				
43:20	26	10	3				
46:08	26	88	4				
49:18	86	84	5				
55:08	26	88	8				
56:46	11	24	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
37:51	26	2	39:51	D
37:51	26	2	41:51	D
41:26	71	2	43:26	A
44:02	26	2	46:02	E
59:34	71	2	60:00	C1
TOTAL			10 min	

2 Buix II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	ROUECHE Terry				205002
12	A	CHOFFAT Gautier				214091
36	G	CHARMILLOT Jean-Ph.	X	X	X	98288
	G					
78		CURCIONE Maxime				210215
15		COURBAT Gaëtan				210099
96		PRONGUE Florent				205194
63		THEUBET Lionel				201636
20		COURBAT Olivier				95082
16		PIQUEREZ Sébastien				96026
24		FRIDEZ Johann				30070
2		PRONGUÉ Mathieu				208133
23		VOISARD Thibaud				210100
17		BAPST Loïc				201638
8		BANGERTER Jean				111102

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	ROUECHE Philippe		207164

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:56	25	12	1				
28:20	16	17	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12:46	25	2	14:46	G1
16:13	63	2	18:13	B2
33:38	20	2	35:38	H
38:23	25	5	43:23	C1
52:24	25	2	54:24	I
53:02	17	2	55:02	B1
59:34	25	2	60:00	C1
59:34	8	2	60:00	V1
TOTAL			19 min	